

**Corso di Studio Magistrale in Metodologie filosofiche**  
**PERCORSO DI FORMAZIONE ALLA RICERCA (PFR)**

**Titolo del progetto:** Testi, contesti, traduzioni nella storia della filosofia contemporanea ( la proposta si intende limitata a un numero massimo di 2 studentesse/studenti )

**Docente proponente e tutor:** Marco Damonte

**Breve descrizione del progetto**

Il progetto si propone di introdurre la studentessa/lo studente al lavoro redazionale proprio delle pubblicazioni contemporaneistiche di ambito storico-filosofico, confrontandosi con le criticità proprie delle traduzioni (particolare attenzione verrà data al lessico filosofico inglese), delle peculiarità delle curatele e degli aspetti prettamente formali. Il fine del progetto verrà perseguito attraverso quattro principali fasi che sono pensate propedeutiche e per gradi crescenti di autonomia e complessità. Nella prima, si forniranno al partecipante gli strumenti teorici necessari all'attività e un numero di *exempla* sui cui esercitarsi; nella seconda, sarà possibile confrontarsi con le bozze di un testo nel suo stato di redazione più avanzata; nella terza, si offrirà la possibilità di stendere un indice e/o di preparare una recensione; infine, nella quarta, una riflessione metacognitiva con restituzione in un contesto seminariale mirerà a consolidare l'esperienza fatta e a renderla fruibile nel lavoro di stesura della tesi magistrale e di progetti di ricerca.

**Obiettivi formativi**

1. imparare a utilizzare gli strumenti essenziali utili alla stesura di un saggio filosofico
2. acquisire le principali competenze editoriali per redigere un testo scientifico in ambito storico-filosofico
3. consolidare l'autonomia alla ricerca e la capacità di esporre risultati in maniera adeguata

**Il ruolo dello studente**

1. studiare gli apparati critici presenti nei principali generi letterari storico-filosofici
2. utilizzare, manipolare e costruire tali apparati con una sempre maggiore autonomia
3. collaborare con il docente nelle ultime fasi redazionali di un testo filosofico in ambito contemporaneistico